

楊天媧與小交合推音樂會

演奏孟德爾遜小提琴協奏曲

【本報訊】記者李夢報導：二十五歲的小提琴家楊天媧在「既沒山又沒海」的德國住了十年，身邊都是古板嚴謹、理髮要提早兩周預訂的德國人，「其實挺沒意思的哈」。但她習慣了這種「處處是規矩」的生活，連這次重回香港與「小交」合作，都特意選了德國作曲家孟德爾遜的《c小調小提琴協奏曲》。

四大小提琴協奏曲中，布拉姆斯的



▲旅德十年的楊天媧漸漸習慣了那裡「處處是規矩」的生活

貝多芬的柴可夫斯基的都是D大調，唯孟德爾遜這首用小調寫成，歡愉又瀟灑。孟德爾遜按年代應歸入「浪漫派作曲家」，可他的作品在楊天媧眼中卻頗有古典主義味道，「有很多莫扎特式的表達，很細膩」。

問她最喜歡的版本，她說是海菲茲（Jascha Heifetz）和指揮托斯卡尼尼的合作，儘管有那個快得出奇的第三樂章。「連我自己都覺得挺驚訝的，但海菲茲的琴音確實高貴，很襯目本身的感覺。」

與小交往美加巡演

楊天媧算不上「完全的海菲茲迷」。「他的有些曲子我很喜歡，而另一些聽完後我會覺得，好吧，這就是海菲茲。」畢竟，用五分四十秒「橫掃」孟德爾遜這首c小調第三樂章的海菲茲，全世界只有一個。

「我聽一首曲子，兩小節之後就能知道這是海菲茲拉的；但如果我不知道他演奏的是什麼曲目，我甚至連這作品屬於哪個時期都聽不出來。」楊天媧覺得，海菲茲當年若不拉琴改行當演員，「可能演誰都是他自己」。

而她，更喜歡「演誰像誰」。「把自己放在第一位還是把作曲家放在第一位，每個人的理解不同」。在楊天媧那裡，音樂家在台上其實和演員挺像，要學會塑造不同角色不同性格，「莫扎特的感覺就是和柴可夫斯基和現代派曲目

香港小交響樂團將與楊天媧合作演奏孟德爾遜c小調小提琴協奏曲

香港小交響樂團將與楊天媧合作演奏孟德爾遜c小調小提琴協奏曲

「不一樣」。

比如她將於九、十兩月與「小交」往美、加兩國巡演的普羅科菲夫《第二小提琴協奏曲》，創作於陰雲密布的二戰前，便絕不能拉出孟德爾遜式的甜美愜意。孟德爾遜一生富足安樂，而普羅科菲夫和蕭斯塔科維奇那一批前蘇聯作曲家，在政治高壓下過日子，遠沒有那麼輕鬆。楊天媧說，普羅科菲夫不像肖斯塔科維奇那麼糾結那麼悲，他總是嘗試用黑色幽默排解鬱悶，「有時候他喜歡故意嚇人一跳，好像寫着寫着曲子會突然吐下舌頭」。

上世紀三十年代初，普羅科菲夫經歷短暫西遊重回蘇聯，開始寫一些不同於以往的作品，撇開之前的晦澀難懂。而那一時期在楊天媧看來，也是作曲家「最有創造力的時期」。「他的第一協奏曲裡還有很多印象派的東西，還在找在摸索；但到了第二協奏曲就完全是他自己的東西了，他的性格都在裡面了。」

十年前赴德國學藝

往往，作品風格會隨了音樂家自身的境遇改變。對楊天媧來說，十年前在德國學習室內樂的經歷，也像極了一個轉捩點。那以前，她雖然贏了這樣那樣的比賽，甚至十四歲就灌錄了帕格尼尼

不過去嘛我的心癢癢哩——

倉央嘉措寫道：「到東面的布地方，要翻高低低群山，心中想着可愛姑娘，只顧策馬快走。」我們想着的可愛姑娘就是塔巴族老歌者雅夏。整個米林縣大霧瀟瀟，非常可愛，已經很有邊境感覺，人更稀少，山水更自由。去到塔巴村，見到雅夏老人短髮齊眉，眉宇間見得出當年是一個美人。

雙遊記

一路沿着雅魯藏布江走，去林芝、去米林。水波浩蕩起伏，艷麗得很，車上的O2機適時地響起熟悉的旋律，是張瑋瑋唱起的西北民歌《兩隻山羊》：「兩隻山羊爬山歌，兩個姑娘，一洗澡着哩；我想過去嘛狗叫着哩，我

她帶我們去她家，家裡比較清貧，鍋裡煮着一大鍋野菜或草藥。

雅夏在孫媳婦幫助下換上專門的衣物，就像一個印第安巫師。她應我們要求，先唱了塔巴的民歌，呢喃往復像愛斯基摩老奶唱的歌，世世話；吸了兩口鼻煙後，她再唱了曲調變化更多的勞動歌、出獵歌和婚歌，實感悠遠，像北美的印第安歌謠。塔巴古語無人為繼，連年輕的塔巴人也無法給我們翻譯，只能從老人的解釋中轉述個大意。

後來，我在《西藏民間歌謠選》裡看到四十年前收集的塔巴族求婚歌《巴魯》，我想也許就是這一首：「劃掉的小夥子，是從金子河邊來的。是從大山那邊來的。他帶着雪白的銀子，他帶着寶貴的寶貝，要娶美麗的女子哩！」

。她帶我們去她家，家裡比較清貧，鍋裡煮着一大鍋野菜或草藥。

雅夏在孫媳婦幫助下換上專門的衣物，就像一個印第安巫師。她應我們要求，先唱了塔巴的民歌，呢喃往復像愛斯基摩老奶唱的歌，世世話；吸了兩口鼻煙後，她再唱了曲調變化更多的勞動歌、出獵歌和婚歌，實感悠遠，像北美的印第安歌謠。塔巴古語無人為繼，連年輕的塔巴人也無法給我們翻譯，只能從老人的解釋中轉述個大意。

後來，我在《西藏民間歌謠選》裡看到四十年前收集的塔巴族求婚歌《巴魯》，我想也許就是這一首：「劃掉的小夥子，是從金子河邊來的。是從大山那邊來的。他帶着雪白的銀子，他帶着寶貴的寶貝，要娶美麗的女子哩！」

。她帶我們去她家，家裡比較清貧，鍋裡煮着一大鍋野菜或草藥。

。她帶我們去她家，家裡比較清貧，鍋裡煮着一大鍋野菜或草藥。